

|དབྱ་བོ་ཐམས་ཅད་མ་ལུས་གསོད་མ། |ཕྱག་འཚལ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་མཚོན་ཕྱག་གྱི། |སོར་མོས་ཐུགས་ཀར་རྣམ་པར་བརྟུན་མ། |མ་ལུས་ཕྱོགས་ཀྱི
DRA WO THAM CHE MA LÜ SÖ MA CHHAK TS'HAL KÖN CHHOK SUM TS'HÖN CHHAK GYAY SOR MÖ THUK KAR NAM PAR GYEN MA MA LÜ CHHOK KYI
Homage to her whose fingers adorn her heart with the mudra indicating the three jewels, whose radiant swirling halo adorns all directions.

འཁོར་ལོས་བརྟུན་པའི། |རང་གི་འོད་ཀྱི་ཚོགས་རྣམས་འབྲུགས་མ། |ཕྱག་འཚལ་རབ་དྲུ་དགའ་བ་བཟིང་པའི། |དབུ་རྒྱན་འོད་ཀྱི་སྤང་བ་སྤེལ་མ།
KHOR LÖ GYEN PAY RANG GI Ö KYI TS'HOK NAM THRUK MA CHHAK TS'HAL RAP TU GA WA JI PAY U GYEN Ö KYI THRENG WA PEL MA
Homage to her who is crowned by garlands of light, resplendent with great joy, who overpowers maras and the world with her laughter of TUTTARA.

|བཞད་པ་རབ་བཞད་དུ་རྫོང་རྩིས། |བདུད་དང་འཇིག་རྟེན་དབང་དུ་མཛད་མ། |ཕྱག་འཚལ་ས་གཞི་སྤྱོད་བའི་ཚོགས་རྣམས། |ཐམས་ཅད་འགྲུགས་པར་
ZHE PA RAP ZHE TUT TA RÄ YI DÜ DANG JIK TEN WANG DU DZE MA CHHAK TS'HAL SA ZHI KYONG WAY TS'HOK NAM THAM CHE GUK PAR
Homage to her who can summon all guardians of places, who fully liberates from all poverty with the syllable HUNG of her grimace.

༄༅། |རུས་མ་ཉིད་མ། |ཁྲོ་གཉེར་གཡོ་བའི་ཡི་གེ་རྩྱུ་གིས། |ཕོངས་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་སྤྱོད་མ། |ཕྱག་འཚལ་ཟླ་བའི་དུམ་བུས་དབུ་བརྟུན།
NÜ MA NYI MA THRO NYER YO WAY YI GE HUNG GI PHONG PA THAM CHE NAM PAR DROL MA CHHAK TS'HAL DA WAY DUM BÜ U GYEN
Homage to her who blazes with all adornments, crowned with a sliver of the moon, from whose topknot

བརྟུན་པ་ཐམས་ཅད་ཤིན་དུ་འབར་མ། |རལ་པའི་ཁྲོད་ནས་འོད་དཔག་མིང་ལས། |རྟེན་པར་ཤིན་དུ་འོད་རབ་མཛད་མ། |ཕྱག་འཚལ་བསྐྱལ་པ་ཐ་མའི་མེ་ལྷ་ས།
GYEN PA THAM CHE SHIN TU BAR MA RAL PAY THRO NE Ö PAK ME LE TAK PAR SHIN TU Ö RAP DZE MA CHHAK TS'HAL KAL PA THA MAY ME TAR
Amitabha continually illuminates. Homage to her who abides in the midst of garlands of flame like the fire at the end of a kalpa.

|འབར་བའི་སྤང་བའི་དབུས་ན་གནས་མ། |གཡས་བརྒྱུད་ས་གཡོན་བསྐྱམས་ཀྱང་ནས་བསྐྱོར་དགའི། |དབྱ་ཡི་དཔུང་ནི་རྣམ་པར་འཇོམས་མ།
BAR WAY THRENG WAY Ü NA NE MA YE KYANG YÖN KUM KÜN NE KOR GAY DRA YI PUNG NI NAM PAR JOM MA
who totally conquers hoards of enemies of those who delight in the turning of the dharma wheel, with her right leg outstretched and her left contracted.

|ཕྱག་འཚལ་ས་གཞི་འོངས་ལ་ཕྱག་གི། |མཐོལ་གྱིས་བསྐྱུན་ཅིང་ཞབས་ཀྱིས་བདུང་མ། |ཁྲོ་གཉེར་ཅན་མཛད་ཡི་གེ་རྩྱུ་གིས། |རིམ་པ་བདུན་པོ་རྣམས་ནི་འགོམས་མ།
CHHAK TS'HAL SA ZHIY NGÖ LA CHHAK GI THIL GYI NÜN CHING ZHAP KYI DUNG MA THRO NYER CHEN DZE YI GE HUNG GI RIM PA DÜN PO NAM NI GEM MA
Homage to her who pierces the ground with the palm of her hand and stamps with her feet, who overthrows the seven levels with the syllable HUNG as she grimaces.

|ཕྱག་འཚལ་བདེ་མ་དགེ་མ་ཞི་མ། |མྱ་ངན་འདས་ཞི་སྤྱོད་ཡུལ་ཉིད་མ། |སྣུ་རྣུ་ཨོྲོ་དང་ཡང་དག་ལྡན་པས། |སྤྱིག་པ་ཆེན་པོ་འཇོམས་པ་ཉིད་མ།
CHHAK TS'HAL DE MA GE MA ZHI MA NYA NGEN DE ZHI CHÖ YUL NYI MA SO HA OM DANG YANG DAK DEN PE DIK PA CHHEN PO JOM PA NYI MA
Homage to her who is bliss, virtue, and tranquility, enjoying the peace of nirvana, who conquers great wrongs with the perfect possession of SOHA and OM.

|ཕྱག་འཚལ་ཀུན་ནས་བསྐྱོར་རབ་དགའ་བའི། |དབྱ་ཡི་ལུས་ནི་རབ་དྲུ་འགོམས་མ། |ཡི་གེ་བརུ་པའི་ངག་ནི་བཀོད་པའི། |རིག་པ་རྩྱུ་ལས་སྤྱོད་མ་ཉིད་མ།
CHHAK TS'HAL KÜN NE KOR RAP GA WAY DRA YI LÜ NI RAP TU GEM MA YI GE CHU PAY NGAK NI KÖ PAY RIK PA HUNG LE DROL MA NYI MA
Homage to her who overthrows the enemies of those who delight in the turning of the dharma wheel and liberates with the awareness mantra, HUNG, surrounded by the ten syllables.